

適用於母語非英文的人士

UCLH 為英文能力有限的人士提供口譯服務。這項服務是透過 Language Line Services 提供的。

Language Line 同眾多公共及私人組織合作為您提供 24 小時的電話口譯服務，讓您在一分鐘內聯絡到合格的口譯人員。

如需此服務，您必須透過 UCLH 下屬的部門尋求口譯人員。最簡單的方式就是詢問幫助您的人是否可以為您介紹一名 Language Line 的口譯人員。

請注意：您不能直接撥打電話聯絡 Language Line 要求口譯人員。這項服務必須是透過醫院來安排。

這項服務不受時間、地點以及電話機的種類而限制。但是，您尋求幫助的部門的工作時間可能會影響您獲取該項服務。

由於不需要其他特殊設備，無論您何時需要和 UCLH 的人員溝通，我們都可以聽懂您的意思。

如需此服務，請遵照下列說明：

如果幫助您的人與您在一起：

1. 用手指指明您所要求的語言或告訴幫助您的人您需要哪種語言的服務。
2. 幫助您的人會致電 Language Line 并要求一名保證可以準確傳達您的想法的口譯人員。
3. 口譯人員會將幫助您的人介紹給您。現在您就可以直接與那位可以幫助您的人進行溝通了。
4. 請記住，口譯人員是中立的，所以他們不會給您任何建議或指導，只會準確翻譯和傳達雙方所說的話。

當您在和可以幫助您的人正在進行電話溝通時：

1. 告知幫助您的人您需要什麼語種的口譯。「Interpreter (口譯)」這個詞是大家都知道的，

所以幫助您的人能聽得懂。

2. 然後按照上述步驟獲取服務。